

Rapport résumé des décisions prises par le conseil communal le 19 juin 2023

Date de l'annonce publique de la séance: 13/06/2023

Date de la convocation des conseillers: 13/06/2023

Présents: M. WURTH Henri, bourgmestre
MM. TOISUL Jeannot et PINTO Louis, échevins
MM. CONSRUCK Jos, DECKER Guy, HERR Jeff,
LARSEL Thierry et ZWANK Luc, conseillers
M. WEYLAND Yves, secrétaire communal

Début de la séance: 17.00 heures

Le conseil communal,

Conformément à l'article 13 de la loi communale modifiée, le conseil communal décide unanimement de porter un point supplémentaire à l'ordre du jour de la séance.

1- Rapport de la dernière séance

Approuve unanimement le rapport résumé de la séance du 23 mai 2023.

2- Informations

- CREOS informe qu'un dividende au montant de 8.576,50 € sera distribué à la Commune de Lintgen pour l'exercice 2022.
- La Ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable donne sous certaines conditions l'autorisation à l'association Touring Equestre Luxembourg pour l'organisation d'une randonnée en cheval en date du 15 août 2023.
- La Ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable donne sous certaines conditions l'autorisation à l'Administration communale de Mersch pour le déplacement d'un sentier.

3- Approbation de l'organisation provisoire de l'enseignement fondamental dans la commune de Lintgen pour l'année scolaire 2023/2024

Décide unanimement d'arrêter provisoirement l'organisation de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2023/2024.

4- Approbation du devis et d'un crédit supplémentaire concernant l'acquisition d'un robot pour le traçage du terrain de football à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 23.205.- € TTC concernant l'acquisition d'un robot pour le traçage du terrain de football à Lintgen et de voter un crédit supplémentaire de 25.000.-€

5- Approbation d'un acte notarial conclu entre l'Administration communale de Lintgen et les époux HEINEN-LAU

Décide unanimement d'approuver l'acte de vente dressé en date du 22 mai 2023 par lequel les époux HEINEN-LAU déclarent vendre au prix de 67,50.- € à l'Administration communale de Lintgen une parcelle inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Gosseldange et

Prettingen, sous le numéro 1097/2135, lieu-dit « Auf Flickert », chemin d'exploitation, contenant 9 centiares.

6- Approbation d'un acte notarial conclu entre l'Administration communale de Lintgen et Monsieur Romain OHRENDORF

Décide unanimement d'approuver l'acte de vente dressé en date du 22 mai 2023 par lequel Monsieur Romain OHRENDORF déclare vendre au prix de 40.- € à l'Administration communale de Lintgen deux parcelles inscrites au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous les numéros 975/4582 et 975/4583, lieu-dit « Im Burgberg », contenant 80 centiares.

7- Approbation d'un acte notarial conclu entre l'Administration communale de Lintgen et les époux TEIXEIRA GONCALVES - OLIVEIRA DA COSTA GONCALVES

Décide unanimement d'approuver l'acte de cession gratuite dressé en date du 22 mai 2023 entre l'Administration communale de Lintgen et les époux TEIXEIRA GONCALVES - OLIVEIRA DA COSTA GONCALVES concernant la cession gratuite d'une parcelle inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous le numéro 368/4720, lieu-dit « Rte de Fischbach », contenant 32 centiares.

8- Approbation d'un compromis de cession gratuite entre l'Administration communale de Lintgen et la société Batinvest Immobilière S.à.r.l.

Décide unanimement d'approuver le compromis de cession gratuite conclu le 10 mai 2023 entre l'Administration communale de Lintgen et la société Batinvest Immobilière S.à.r.l. concernant la cession gratuite de deux parcelles inscrites au cadastre de la commune de Lintgen, section B de Gosseldange et Prettingen, sous les numéros 705/1902 et 705/1966, lieu-dit « Route de Mersch », d'une contenance de 39 centiares.

9- Allocation d'un jeton de présence aux personnes composant les bureaux de vote lors d'élections respectivement de référendums

Décide unanimement de fixer à partir du 1^{er} janvier 2023 le montant du jeton de présence à 10.- EUR au NI 100 pour les membres des bureaux de vote lors d'élections communales, législatives et européennes respectivement de référendums communaux, nationaux et européens, pour l'assistance à une réunion d'information.

10- Approbation de la convention 2023 concernant l'Office Social de Mersch

Décide unanimement d'approuver la convention 2023 de l'Office Social de Mersch au sujet de l'organisation et du financement des activités de l'Office Social, conclue entre l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg, les communes de Bissen, Helperknapp, Lintgen, Mersch et l'Office Social de Mersch.

11- Approbation de la convention 2023 concernant le Centre Régional d'Animation et de Guidance pour Personnes Agées (Club Senior)

Décide unanimement d'approuver la convention portant sur l'année 2023 conclue en date du 12 janvier 2023 entre le Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région, l'association « Asbl Uelzechtdall » et les collègues échevinaux des communes de Bissen, Helperknapp, Fischbach, Heffingen, Lintgen, Lorentzweiler, Mersch et Steinsel, concernant le Centre Régional d'Animation et de Guidance pour Personnes Agées (Club Senior).

12- Approbation de la convention 2024 conclue entre la Commune de Lintgen et l'asbl « Rencontres Musicales de la Vallée de l'Alzette »

Décide unanimement d'approuver la convention 2024 conclue en date du 8 mai 2023 entre l'Administration communale de Lintgen et l'asbl « Rencontres Musicales de la Vallée de l'Alzette » concernant l'organisation et à la subvention du concert intitulé "THE ELEMENTS" avec l'ensemble Capella de la Torre en date du 14 janvier 2024 à l'église St Pierre Lintgen.

13- Approbation d'un contrat d'ingénieur concernant l'agrandissement du terrain de football à gazon synthétique à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le contrat d'ingénieur concernant l'agrandissement du terrain de football à gazon synthétique à Lintgen, dressé par le bureau d'études Schroeder & Associés en date du 7 juin 2023.

14- Approbation d'un contrat d'ingénieur concernant la réalisation d'un passage piéton dans la route de Fischbach à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le contrat d'ingénieur concernant la réalisation d'un passage piéton dans la route de Fischbach à Lintgen, dressé par le bureau d'études Schroeder & Associés en date du 6 avril 2023.

15- Approbation d'un contrat d'ingénieur concernant le réaménagement du "Café Prommenschenkel" à Prettingen

Décide unanimement d'approuver le contrat d'ingénieur concernant le réaménagement du "Café Prommenschenkel" à Prettingen, dressé par le bureau d'études Au CARRE en date du 21 mars 2023.

16- Approbation d'un contrat d'ingénieur concernant le réaménagement du "Café Prommenschenkel" à Prettingen – aménagements extérieurs

Décide unanimement d'approuver le contrat d'ingénieur concernant la réalisation des aménagements extérieurs dans le cadre du réaménagement du "Café Prommenschenkel" à Prettingen, dressé par le bureau d'études Au CARRE en date du 21 mars 2023.

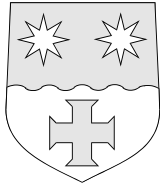
17- Allocation d'un subside à une association luxembourgeoises sans but lucratif pour l'année 2023

Décide unanimement d'allouer un subside au montant de 100.-€ à l'association « Fleegestatioun fir wëll Déieren » pour l'année 2023.

18- POINT SUPPLEMENTAIRE - Approbation d'un compromis de vente conclu entre l'Administration communale de Lintgen et les consorts KALMES

Décide unanimement d'approuver le compromis de vente conclu en date du 5 juin 2023 entre le collègue des bourgmestre et échevins de la commune de Lintgen et les consorts KALMES concernant la cession au prix de 3.339.- € d'une parcelle sise à Lintgen, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous le numéro 1630/0, bois, d'une contenance totale de 37 ares et 10 centiares.

Fin de la séance: 18 :00 heures
Vu et approuvé
les décisions prises par le conseil communal
en séance du 19 juin 2023
(points 1 à 18 de l'ordre du jour)
Le conseil communal,



Bericht der Gemeinderatssitzung vom 19. Juni 2023

Datum der öffentlichen Bekanntmachung der Sitzung: 13/06/2023

Datum der Einberufung der Räte: 13/06/2023

Anwesend: H. Wurth Henri, Bürgermeister
HH. Toisul Jeannot und Pinto Louis, Schöffen
HH. Consbruck Jos, Decker Guy, Herr Jeff, Larsel Thierry und Zwank
Luc, Räte
H. Weyland Yves, Gemeindesekretär

Beginn der Sitzung: 17.00 Uhr

Gemäß Artikel 13 des abgeänderten Gemeindegesetzes beschließt der Gemeinderat einstimmig, einen zusätzlichen Punkt auf die Tagesordnung der Sitzung zu setzen.

1. Bericht der letzten Sitzung

Einstimmig wird der Bericht der Sitzung vom 23. Mai 2023 angenommen.

2. Einlauf

- CREOS informiert, dass für das Geschäftsjahr 2022 eine Dividende in Höhe von 8.576,50 € an die Gemeinde Lintgen ausgeschüttet wird.
- Die Ministerin für Umwelt, Klima und nachhaltige Entwicklung erteilt dem Verein Touring Equestre Luxembourg unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung für die Organisation einer Pferdetour am 15. August 2023.
- Die Ministerin für Umwelt, Klima und nachhaltige Entwicklung erteilt der Gemeindeverwaltung von Mersch unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung für die Verlegung eines Wanderwegs.

3. Genehmigung der provisorischen Schulorganisation in der Gemeinde Lintgen für das Schuljahr 2023/2024

Beschließt einstimmig, die Schulorganisation für das Schuljahr 2023/2024 provisorisch zu genehmigen.

4. Genehmigung des Kostenvoranschlags und eines zusätzlichen Kredits bezüglich der Anschaffung eines autonomen Sportplatzmarkierungsroboters für den Fußballplatz in Lintgen

Beschließt einstimmig, den Kostenvoranschlag in Höhe von 23.205 € inkl. MwSt. für die Anschaffung eines autonomen Sportplatzmarkierungsroboters für den Fußballplatz in Lintgen zu genehmigen und einen zusätzlichen Kredit in Höhe von 25.000 € zu bewilligen.

5. Genehmigung einer notariellen Urkunde zwischen der Gemeinde Lintgen und den Eheleuten HEINEN-LAU

Beschließt einstimmig, den am 22. Mai 2023 errichteten Kaufvertrag zu genehmigen, durch den die Eheleute HEINEN-LAU der Gemeindeverwaltung Lintgen eine Parzelle zum Preis in Höhe von 67,50 € verkaufen, die im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Gosseldingen und Prettingen, unter der Nummer 1097/2135, Flurname "Auf Flickert", Betriebsweg, eingetragen ist und eine Größe von 0,09 Ar hat.

6. Genehmigung einer notariellen Urkunde zwischen der Gemeinde Lintgen und Herr Romain OHRENDORF

Beschließt einstimmig, den am 22. Mai 2023 errichteten Kaufvertrag zu genehmigen, in dem Herr Romain OHRENDORF der Gemeindeverwaltung Lintgen zwei Parzellen zum Preis in Höhe von

40 € verkaufen, die im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, unter den Nummern 975/4582 und 975/4583, Ort "Im Burgberg", eingetragen sind und eine Größe von 0,80 Ar haben.

7. Genehmigung einer notariellen Urkunde zwischen der Gemeinde Lintgen und den Eheleuten TEIXEIRA GONCALVES - OLIVEIRA DA COSTA GONCALVES

Beschließt einstimmig, die am 22. Mai 2023 zwischen der Gemeindeverwaltung Lintgen und den Eheleuten TEIXEIRA GONCALVES - OLIVEIRA DA COSTA GONCALVES erstellte Urkunde über die kostenlose Abtretung einer Parzelle, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, unter der Nummer 368/4720, Flurname "Rte de Fischbach", mit einer Größe von 0,32 Ar, zu genehmigen.

8. Genehmigung eines kostenlosen Abtretungskompromisses zwischen der Gemeinde von Lintgen und der Gesellschaft Batinvest Immobilière S.à.r.l.

Beschließt einstimmig, den am 10. Mai 2023 zwischen der Gemeindeverwaltung Lintgen und der Gesellschaft Batinvest Immobilière S.à.r.l. geschlossenen Kompromiss über die unentgeltliche Abtretung von zwei im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion B von Gosseldingen und Prettingen, unter den Nummern 705/1902 und 705/1966 eingetragenen Parzellen, Flurname "Route de Mersch", mit einer Fläche von 0,39 Ar, zu genehmigen.

9. Zuteilung eines Sitzungsgeldes an die Mitglieder, der Wahllokale bei Wahlen bzw. Referenden bilden

Beschließt einstimmig, ab dem 1. Januar 2023 die Höhe des Sitzungsgeldes für die Mitglieder der Wahlbüros bei Kommunal-, Parlaments- und Europawahlen bzw. bei kommunalen, nationalen und europäischen Referenden für die Teilnahme an einer Informationsveranstaltung auf 10 EUR NI 100 festzulegen.

10. Genehmigung der Vereinbarung 2023 betreffend das Sozialamt Mersch

Beschließt einstimmig, die Konvention 2023 des Sozialamts Mersch betreffend die Organisation und Finanzierung der Aktivitäten des Sozialamts zu genehmigen, die zwischen dem Staat des Großherzogtums Luxemburg, den Gemeinden Bissen, Helperknapp, Lintgen, Mersch und dem Sozialamt Mersch geschlossen wurde.

11. Genehmigung der Konvention 2023 bezüglich des „Centre Régional d’Animation et de Guidance pour Personnes Âgées“ (Club Senior)

Beschließt einstimmig, die am 12. Januar 2023 zwischen dem Ministerium für Familie, Integration und die Großregion, der Vereinigung "Asbl Uelzechtdall" und den Schöffenkollegien der Gemeinden Bissen, Helperknapp, Fischbach, Heffingen, Lintgen, Lorentzweiler, Mersch und Steinsel abgeschlossene Konvention für das Jahr 2023 bezüglich des „Centre Régional d'Animation et de Guidance pour Personnes Âgées“ (Club Senior) zu genehmigen.

12. Genehmigung der Konvention 2024 zwischen der Gemeinde Lintgen und der asbl "Rencontres Musicales de la Vallée de l'Alzette"

Beschließt einstimmig, die am 8. Mai 2023 zwischen der Gemeindeverwaltung Lintgen und der asbl "Rencontres Musicales de la Vallée de l'Alzette" abgeschlossene Konvention 2024 betreffend die Organisation und Subventionierung des Konzerts mit dem Titel "THE ELEMENTS" mit dem Ensemble Capella de la Torre am 14. Januar 2024 in der Kirche St Pierre Lintgen zu genehmigen.

13. Genehmigung eines Ingenieurvertrags bezüglich der Vergrößerung des Kunstrasen-Fußballplatzes in Lintgen

Beschließt einstimmig, den Ingenieurvertrag über die Erweiterung des Kunstrasen-Fußballplatzes in Lintgen, welcher vom Ingenieurbüro Schroeder & Associés am 7. Juni 2023 erstellt wurde, zu genehmigen.

14. Genehmigung eines Ingenieurvertrags betreffend die Realisierung eines Fußgängerüberwegs in der „Route de Fischbach“ in Lintgen

Beschließt einstimmig, den Ingenieurvertrag betreffend die Realisierung eines Fußgängerüberwegs in der „Route de Fischbach“ in Lintgen zu genehmigen, welcher vom Ingenieurbüro Schroeder & Associés am 6. April 2023 erstellt wurde.

15. Genehmigung eines Ingenieurvertrags betreffend die Neugestaltung des "Café Prommenschenkel" in Prettingen

Beschließt einstimmig, den Ingenieurvertrag betreffend die Neugestaltung des "Café Prommenschenkel" in Prettingen zu genehmigen, welcher vom Ingenieurbüro Au CARRE am 21. März 2023 erstellt wurde.

17. Bewilligung eines Zuschusses an eine luxemburgische Vereinigung ohne Gewinnzweck für das Jahr 2023

Beschließt einstimmig, dem Verein "Fleegestatioun fir wëll Déieren" einen Zuschuss in Höhe von 100 € für das Jahr 2023 zu gewähren.

18. ZUSATZPUNKT - Genehmigung eines Verkaufskompromisses zwischen der Gemeinde Lintgen und den Konsorten KALMES

Beschließt einstimmig, den am 5. Juni 2023 zwischen dem Schöffentrt der Gemeinde Lintgen und den Konsorten KALMES geschlossenen Kompromiss bezüglich der Abtretung einer in Lintgen gelegenen Parzelle, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, unter der Nummer 1630/0, Wald, mit einer Gesamtfläche von 37,10 Ar, zum Preis in Höhe von 3.339 € zu genehmigen.

Ende der Sitzung : 18.00 Uhr